

# Lětoličba nad zachodom zwěčnjena

SN 1.8.2019

Něhdy bě w nimale kóždej wsy nakupowanišćo, hdžež poskićachu twory wšědneje potrjeby. Runočasnje běchu to socialne centrumy, hdžež so wjesnjenjo rady k bjesadze zetkawachu. W našej lětnjej seriji na něhdyše wjesne wobchody dopominamy.  
Džensa: Rakecy (10)

Ze založenjom konsumoweho drustwa w 19. lětstotku natwarjachu krok po kroku tež w našej kónčinje konsumowe předawarnje za zastaranje ludnosće. W Rakecach bě to 1921. Lětoličba, do nowotwara nad zachodom zwěčnjena, je džensa hišće widžomna. Pozdžišo bu dróha, kotraž nimo předawarnje wjedže, jako Konsumowa pomjenowana. Jako tajka



je wona Rakečanam džensa hišće znata. Młodzi ludžo lědma wědža, zo bě to před nimale sto lětami wobchod, hdžež sy nimo žiwidłow dalše wěcy wšědneje potrjeby dóstał. W Rakečanskim domizniškim muzeju pokazane foto dokumentuje, zo bě nad zachodom za čas Weimarskeje republiky tež serbski napis, a to jenak wulki kaž němski.

Wulkeho nawala kupcow dla dyrbjaja

chu w Rakecach dalše předawanišćo twarić. Tak předawachu počasu industrijne wudžělki w kupnicy na torhošću, tekstilije na Hłownej, hdžež je džensa lutowarnja, kaž tež na třoch dalšich městnach z rozdžělnymi poskitkami. W lětach po 1970 Rakečenjo wobstajnje swoju njespokojnosć nastupajo zastaranje zwuraznjachu. Tehdyši wjesnjanosta Gerhard Benad a wosebje nawodnistwo mechaniskich zawodow so prócowachu naležnosć rozrisać.

Hakle w oktobru 1987 bě tak daloko, zo započachu na Hermančanskej zastaranski objekt twarić. Tam su na płoninje 160 kwadratnych metrow wšitko za wšědnu potrjebu poskićeli. Na twarje wobdžělene běchu nimo mechaniskich zawodow Kamjenjanska kaolinownja, ludowe kubło kaž tež produrstwo. Runočasnje běchu wšitkich rjemjesnikow wot molerja přez blidarja hač k třechikryjerjej do sobudžěta mjenje abo bóle nuzowali. 15. junija 1989 nowu kupnicu wotewrěchu. Erika Lechner přewza zamotwitosć za předawanski personal.

Bórže po politiskim přewróće pak 1. junija 1993 regale zaso wurumowachu, a 1995 je wikowanski discounter Penny kupnicu přewzał. Ale konkurency wulkeje Netto-kupnicy w njeposřednej bliskosći dla mějachu tam mało kupcow. Džensa je tam zaměstnjeny strowotniske srjedžišćo. W přenjojnej předawarni na Konsumowej ma mjeztym cateringowy serwis Hajnk swój domicil. Wot lońšeho steji nětko na terenje knježeho kubła nowa wulkokupnica Netto.

■ Alfons Handrik



W tymle domje běchu lěta 1921 přenju Rakečansku konsumowu předawarnju zaměstnili.  
Foto: Alfons Handrik

# Jahreszahl über dem Eingang verewigt

Mit der Gründung der Konsumgenossenschaften im 19. Jahrhundert wurden schrittweise auch in unserer Gegend Konsumverkaufsstellen gebaut zur Versorgung der Bevölkerung. In Königswartha war das 1921. Die Jahreszahl, am Neubau verewigt, ist heute noch zu sehen. Später wurde die Straße, welche an der Verkaufsstelle vorbei führte, als Konsumstraße benannt. Als solche ist sie den Königswarthaern heute noch bekannt.

Junge Leute wissen kaum noch, dass es vor 100 Jahren ein Geschäft war, wo man neben Lebensmitteln auch verschiedene andere Waren des täglichen Bedarfes kaufen konnte.

In der Königswarthaer Heimatstube ist ein Foto zu sehen, dass zur Zeit der Weimaer Republik auch eine sorbische Aufschrift in gleicher Größe wie die deutsche über dem Geschäft zu sehen war. Wegen dem großen Andrang musste in Königswartha eine weitere Verkaufsstelle gebaut werden.

So wurden später Industriewaren am Marktplatz, Textilien an der Hauptstraße, dort wo jetzt die Sparkasse ist und noch an drei anderen Stellen mit verschiedenen Angeboten verkauft.

In den Jahren nach 1970 wurden die Königswarthaer zunehmend unzufrieden bezüglich der Versorgung.

Der damalige Bürgermeister Gerhard Benad und vor Allem die Betriebsleitung der Mechanischen Werkstätten bemühten sich um eine Lösung.

Erst im Jahre 1987 war es soweit, dass an der Hermsdorfer Straße begonnen wurde, ein Versorgungsobjekt zu bauen.

Dort wurden auf 160 m<sup>2</sup> alle Waren des täglichen Bedarfs angeboten. Am Bau beteiligt waren neben den Mechanischen Werkstätten auch das Caolinwerk Caminau, das Volksgut und die LPG.

Gleichzeitig wurden alle Handwerker vom Maler bis zum Tischler und Dachdecker mehr oder weniger genötigt mitzubauen.

Am 15 Juni 1989 wurde die neue Verkaufsstelle eröffnet. Erika Lechner übernahm die Verantwortung für das Verkaufspersonal. Bald nach der Wende am 1. Juni 1993 wurden die Regale wieder ausgeräumt. Und 1995 übernahm der Disconter Penny die Verkaufsstelle. Aber wegen der Konkurrenz des nahen Nettomarktes hatten sie wenig Kundschaft. Heute ist dort ein Gesundheitszentrum eingerichtet.

In der ersten Verkaufsstelle auf der Konsumstraße hat heute der Cateringservice Hajnk sein Domizil. Seit vorigem Jahr steht heute auf dem Gutsgelände eine Neue Nett-Großverkaufsstelle.

Alfons Handrik

Bildunterschrift: In diesem Haus war 1921 die erste Konsumverkaufsstelle von Königswartha.

Foto: Alfons Handrik